

1
00:01:41,810 --> 00:01:43,060

Bem-vindos.

2
00:01:44,895 --> 00:01:47,315

JOSEPHINE KING

3
00:01:47,315 --> 00:01:50,693

VADIA EGOÍSTA, ARTISTA MULHER

4
00:02:30,900 --> 00:02:36,865

Esse eu amo, "O Cavalo Sonhador",
sonhando.

5
00:02:42,786 --> 00:02:46,958

O que mais? Posso lhes oferecer
mais alguma coisa? Não?

6
00:02:49,126 --> 00:02:52,713

Vocês querem ver o atelier?

7
00:03:01,723 --> 00:03:03,516

Bom, eu vou lhes mostrar
o atelier agora,

8
00:03:03,516 --> 00:03:05,935

mas vocês podem voltar mais tarde.

9
00:03:16,780 --> 00:03:20,533

Esse é o meu armário para...

10
00:03:20,575 --> 00:03:23,786

Bom, eu tenho as minhas roupas
aqui e lá em cima,

11
00:03:23,786 --> 00:03:27,665

mas eu uso todas elas
para meus auto-retratos,

12
00:03:27,665 --> 00:03:30,626

As roupas. Sabe?
Eu tenho meus...

13

00:03:30,626 --> 00:03:33,963

- Os retratos são com as roupas
que você tem?

14

00:03:33,963 --> 00:03:36,131

- Sim, sim. Todas elas. Sim.

- Sério?

15

00:03:36,131 --> 00:03:38,050

- Oh, meu Deus.

- Você vê isso?

16

00:03:38,050 --> 00:03:40,928

Você reconhece esse suéter?

17

00:03:40,928 --> 00:03:46,225

- Oh, não!

Você tem que colocar isso no filme!

18

00:03:46,225 --> 00:03:48,395

- Olha isso!

- Eu sempre uso minhas próprias roupas

19

00:03:48,395 --> 00:03:50,813

para os retratos.

- Sério?

20

00:03:50,813 --> 00:03:55,276

- Sim, sou eu! Sou eu!

É tudo eu!

21

00:04:02,200 --> 00:04:05,161

Eu estou gritando de dentro
de meu corpo.

22

00:04:07,663 --> 00:04:11,793

Eu estou presa dentro de um
corpo alheio a mim.

23

00:04:12,001 --> 00:04:14,003

Fuga.

24

00:04:16,380 --> 00:04:18,925

Nascida com um gene bipolar.

25

00:04:20,551 --> 00:04:23,095

Nascida com um desejo de morte.

26

00:04:23,095 --> 00:04:25,015

O grito.

27

00:04:27,350 --> 00:04:30,228

Transtorno bipolar é a minha doença.

28

00:04:30,228 --> 00:04:32,396

É solitário.

29

00:04:32,396 --> 00:04:35,275

Pessoas evitam olhos loucos.

30

00:05:03,845 --> 00:05:07,015

O que eu amo em Amsterdã é que
você sempre pensa sobre...

31

00:05:07,015 --> 00:05:09,683

Rembrandt e Vermeer, sabe?

32

00:05:09,683 --> 00:05:12,436

Você não tem como evitar,
se você é um pintor

33

00:05:12,436 --> 00:05:16,523

e se você conhece essas
pinturas de Vermeer e a luz.

34

00:05:16,523 --> 00:05:19,568

E Rembrandt, ele morou aqui.

35

00:05:19,568 --> 00:05:24,906

Trabalhou numa dessas casas no canal,
onde ele morava.

36

00:05:26,283 --> 00:05:30,705

Entende? Saber que ele realmente pintou nessa cidade.

37

00:05:52,143 --> 00:06:01,401

Essa é minha antiga área e esse é o canal onde eu vivi por 25 anos.

38

00:06:01,401 --> 00:06:06,741

Dos 10 anos até...

Não sei, até quantos anos?

39

00:06:06,741 --> 00:06:09,118

24, 25.

40

00:06:09,118 --> 00:06:13,038

De qualquer forma, aqui é onde nós costumávamos ficar, basicamente.

41

00:06:13,038 --> 00:06:15,500

E nós patinávamos aqui no inverno.

42

00:06:15,541 --> 00:06:16,835

Nós costumávamos...

43

00:06:16,835 --> 00:06:19,586

Quando os canais estavam todos congelados,

44

00:06:19,586 --> 00:06:20,671

nós patinávamos aqui.

45

00:06:20,671 --> 00:06:25,593

Nós saímos de casa e íamos direto para o canal, com nossos patins,

46

00:06:25,593 --> 00:06:28,136

e eles eram todos marrons.

47

00:06:28,136 --> 00:06:32,141

E patinávamos por aí. Patinávamos debaixo das pontes.

48

00:06:32,141 --> 00:06:33,768
Patinávamos por todos os lugares.

49
00:06:33,768 --> 00:06:36,688
Essa é minha antiga casa.

50
00:06:36,688 --> 00:06:39,648
E agora eles a transformaram
num hotel suspeito

51
00:06:39,690 --> 00:06:41,901
e eu não vou entrar nela de novo.

52
00:06:41,901 --> 00:06:44,945
Porque eles a tornaram
inteiramente horrível.

53
00:06:44,945 --> 00:06:49,658
E essa era a casa do canal e esse é
o desenho que eu fiz dela

54
00:06:49,658 --> 00:06:52,453
quando cheguei,
quando eu tinha 10 anos.

55
00:06:52,453 --> 00:06:59,210
E eu meio que fiz uma coisinha aqui,

56
00:06:59,210 --> 00:07:02,213
mostrando cada quarto da
minha nova casa.

57
00:07:02,213 --> 00:07:04,923
Mas eu também fiz como
uma lição de holandês,

58
00:07:04,923 --> 00:07:07,218
porque está tudo em holandês.

59
00:07:07,218 --> 00:07:10,638
E essa casa era tão grande, era tão...

60

00:07:10,638 --> 00:07:15,476

uma casa tão gigante,
eu costumava me perder nela.

61

00:07:16,645 --> 00:07:21,273

Quando eu tinha 21 anos, eu tive uma
depressão muito muito grave, em Londres.

62

00:07:21,273 --> 00:07:25,153

E, na verdade, a única coisa que
realmente me salvou,

63

00:07:25,153 --> 00:07:27,363

no fim, foram os meus desenhos.

64

00:07:27,363 --> 00:07:29,240

Meu irmão, em um ponto, me disse:

65

00:07:29,240 --> 00:07:33,828

"Olha, pega aquele quartinho
nos fundos e só desenhe, lá."

66

00:07:33,828 --> 00:07:36,080

Eu quero dizer, meu irmão
literalmente me disse isso.

67

00:07:36,080 --> 00:07:38,875

E então, foi isso que
eu comecei a fazer.

68

00:07:38,916 --> 00:07:41,628

Quero dizer, eu estava realmente
perdida e deprimida

69

00:07:41,628 --> 00:07:44,630

e bastante suicida.
E ele só disse:

70

00:07:44,630 --> 00:07:49,510

"Bom, só desenhe."

Eu desenhei e não parei mais desde então.

71

00:07:49,510 --> 00:07:51,553

E então posso dizer que
desde os 21 anos,

72
00:07:51,553 --> 00:07:57,268
eu peguei a sério os desenhos
e os cadernos de rascunho.

73
00:07:58,395 --> 00:08:01,480
Então essa é a minha coleção de
cadernos de rascunho.

74
00:08:01,480 --> 00:08:05,151
Eu os faço desde sempre

75
00:08:05,151 --> 00:08:08,780
e há, provavelmente, na coleção,

76
00:08:10,156 --> 00:08:13,200
provavelmente 250 cadernos,
aproximadamente.

77
00:08:13,200 --> 00:08:19,623
De todas as minhas viagens,
vida na faculdade de arte,

78
00:08:19,623 --> 00:08:22,210
vida cotidiana, tudo.

79
00:08:22,210 --> 00:08:25,505
E eles são, provavelmente,
a coisa mais importante para mim.

80
00:08:25,505 --> 00:08:28,758
Mais importante que qualquer
outro trabalho que já fiz.

81
00:08:28,758 --> 00:08:33,930
Sabe, se eu morrer,
ou qualquer coisa assim,

82
00:08:33,930 --> 00:08:37,766
eu... a coisa mais importante pela qual
eu gostaria de ser lembrada

83
00:08:37,766 --> 00:08:39,310
são os meus cadernos.

84
00:08:39,310 --> 00:08:42,188
Essa é a coisa mais importante
para mim.

85
00:08:42,188 --> 00:08:44,523
Esse é de quando eu viajei
para os Estados Unidos,

86
00:08:44,523 --> 00:08:47,151
quando eu tinha uns 6 anos.

87
00:08:48,235 --> 00:08:51,196
Tem só alguns desenhos aqui.

88
00:08:51,196 --> 00:08:55,076
Esse é de 97.
E, por exemplo,

89
00:08:55,076 --> 00:08:59,163
eu fiz todo esse caderno de rascunhos
com essas borboletas.

90
00:08:59,163 --> 00:09:06,630
Elas são todas reais,
da coleção de borboletas, em Amsterdã.

91
00:09:08,046 --> 00:09:12,301
Mas, por exemplo, se eu estou fazendo
uma pintura,

92
00:09:12,301 --> 00:09:16,305
eu posso consultar
aquele caderno agora, sabe?

93
00:09:16,305 --> 00:09:20,226
Mais ou menos 10, 15 anos depois,
ou qualquer coisa assim, sabe.

94

00:09:20,226 --> 00:09:22,936

Então, todos...

Os cadernos são contínuos,

95

00:09:22,936 --> 00:09:26,565

eles não terminam e são postos de lado para sempre.

96

00:09:26,565 --> 00:09:30,945

Eu os uso como referência o tempo todo, o tempo todo.

97

00:09:30,945 --> 00:09:35,408

É como minha própria biblioteca, mas do meu próprio trabalho.

98

00:09:35,908 --> 00:09:43,123

Esse é de, ah, esse é de Paris e de outros lugares também.

99

00:09:43,123 --> 00:09:46,920

Então, eu estou andando pelas ruas

100

00:09:46,961 --> 00:09:52,758

e eu tenho o meu caderno de rascunhos. E eu desenho tudo a lápis.

101

00:09:52,758 --> 00:09:58,221

Eu vou a um museu.

Esses são de Matisse.

102

00:09:58,221 --> 00:10:01,976

Eu rascunho enquanto eu passo e, mais tarde,

103

00:10:02,018 --> 00:10:08,858

eu volto e pinto no atelier, no estúdio.

104

00:10:10,735 --> 00:10:16,115

Então, de certa forma, se você olhar os meus cadernos,

105

00:10:16,156 --> 00:10:19,660
você pode seguir minhas viagens

106
00:10:19,660 --> 00:10:24,915
e você pode seguir os
meus movimentos na vida.

107
00:10:24,915 --> 00:10:26,751
Eu amo esse desenho.

108
00:10:26,751 --> 00:10:28,920
Eu só acho que é fantástico.

109
00:10:28,920 --> 00:10:31,463
Desculpe, se eu mesma digo.
- Não, imagine.

110
00:10:31,505 --> 00:10:33,508
Mas, quero dizer, eu...

111
00:10:33,508 --> 00:10:37,636
Porque eu me lembro do lugar
e me lembro de tudo.

112
00:10:37,636 --> 00:10:43,016
Cada desenho, eu me lembro do exato
momento em que estava lá.

113
00:10:43,016 --> 00:10:45,811
Esse é de Los Angeles.

114
00:10:47,980 --> 00:10:51,316
Essa é Los Angeles, isso foi ótimo.

115
00:10:51,316 --> 00:10:53,945
Tão visual, é por isso que eu amo
Los Angeles também.

116
00:10:53,945 --> 00:10:55,571
Por causa das cores!

117
00:10:55,571 --> 00:10:59,283

Eu imagino que o Brasil é
um pouco assim também, sim?

118
00:11:02,953 --> 00:11:05,123
Esse aqui é legal.

119
00:11:05,790 --> 00:11:11,170
E então esse livro,
esse livro é o completo,

120
00:11:11,170 --> 00:11:15,091
"Museu do Azulejo", em Lisboa.

121
00:11:15,091 --> 00:11:17,468
O museu do azulejo.

122
00:11:17,468 --> 00:11:22,140
Então, eu fiz o museu do azulejo inteiro,
sim?

123
00:11:22,140 --> 00:11:23,891
Num livro.

124
00:11:38,280 --> 00:11:44,996
Esse é sobre os toureiros em Lisboa.

125
00:11:44,996 --> 00:11:48,791
Eu fiquei um pouco obcecada
pelas touradas.

126
00:11:48,791 --> 00:11:52,253
É muito perverso e eu não gosto
desse aspecto delas.

127
00:11:52,253 --> 00:11:55,840
Mas a cor e os movimentos e o...

128
00:11:55,840 --> 00:11:59,676
Sabe, é meio... E eu levei meu caderno
de rascunhos para lá.

129
00:11:59,676 --> 00:12:08,101

É, é uma coisa que, sabe,
eu consigo entender.

130
00:12:09,811 --> 00:12:18,321
A excitação com elas, mas, claro,
eu também não estava feliz com elas.

131
00:12:25,245 --> 00:12:27,871
Eu gosto desse.

132
00:12:27,871 --> 00:12:29,248
É só...

133
00:12:29,248 --> 00:12:30,833
Laranja!

134
00:13:31,936 --> 00:13:34,355
Esse é...

135
00:13:36,565 --> 00:13:38,233
Aqui está.

136
00:13:40,070 --> 00:13:43,906
Olhe, essa é a melhor com Jo aqui.

137
00:13:43,906 --> 00:13:48,495
Então, essa é a Josephine
e esse é meu irmão Joshua.

138
00:13:48,495 --> 00:13:52,706
E esse é Robin e essa sou eu.

139
00:13:52,706 --> 00:13:55,210
E essa é nossa vizinha.

140
00:13:57,086 --> 00:13:59,880
45 anos atrás, Josephine nasceu

141
00:13:59,921 --> 00:14:03,050
e eu nasci um ano depois dela.

142

00:14:03,050 --> 00:14:07,430

E nós éramos vizinhas.

E nossos pais eram amigos.

143

00:14:07,430 --> 00:14:10,475

Eles eram pais muito jovens.

144

00:14:10,475 --> 00:14:13,770

Eles estavam em seus...

Eu acho que Nina tinha 19 ou 20 anos

145

00:14:13,770 --> 00:14:16,146

quando teve seu primeiro filho.

146

00:14:16,146 --> 00:14:19,900

E minha mãe também teve um filho

e então uma filha.

147

00:14:19,900 --> 00:14:25,490

Então, nós crescemos como vizinhas,

mas, na verdade,

148

00:14:25,490 --> 00:14:29,076

Jo e eu éramos quase como irmãs.

149

00:14:29,076 --> 00:14:35,208

E, olhando para trás,

foram anos muito felizes,

150

00:14:35,208 --> 00:14:38,545

de certa forma, pelos primeiros

10 anos de nossas vidas.

151

00:14:38,545 --> 00:14:42,381

Porque, eu suponho que no tempo

em que crescemos,

152

00:14:42,381 --> 00:14:49,596

o fim dos anos 60, começo dos 70,

havia um tipo de ambiente,

153

00:14:49,596 --> 00:14:53,601

e um aspecto cultural,

que era muito livre.

154

00:14:53,601 --> 00:14:58,146

E meus pais e os pais dela
eram bastante interessados

155

00:14:58,146 --> 00:15:03,026

em muitas coisas,
culturalmente e socialmente.

156

00:15:03,026 --> 00:15:06,196

E Jo e eu fomos muito sortudas,
eu acho.

157

00:15:06,196 --> 00:15:10,243

De muitas formas, nós fomos
incrivelmente sortudas, lembrando.

158

00:15:12,203 --> 00:15:15,081

E essa sou eu, quando criança.

159

00:15:17,041 --> 00:15:20,503

Eu não sei quantos anos eu tinha,
talvez 3 ou 4.

160

00:15:20,503 --> 00:15:25,258

E aqui em Hyde Park, em Londres.

161

00:15:25,258 --> 00:15:28,511

Meu pai, eu e minha mãe.

162

00:15:28,511 --> 00:15:32,265

E meu irmão aqui.

E meu tio.

163

00:15:32,265 --> 00:15:39,063

E isso na verdade era, acho que foi no
show dos Rolling Stones em 1969.

164

00:15:41,273 --> 00:15:44,110

- Oh, aqui está o meu pai.

- Muito rock'n'roll.

165

00:15:44,151 --> 00:15:46,696

- Seu estilo de vida rock'n'roll aqui.

166

00:15:46,696 --> 00:15:49,073

- Literamente rock'n'roll.

- Sim.

167

00:15:53,661 --> 00:15:55,955

Esse é o Robin.

168

00:15:58,750 --> 00:16:00,960

Ele era amável.

169

00:16:02,795 --> 00:16:06,548

Quero dizer, ele foi um irmão fantástico para mim, fantástico.

170

00:16:06,548 --> 00:16:08,926

Porque eu era um pouco...

171

00:16:08,926 --> 00:16:11,680

Quero dizer,
acho que eu era quieta também,

172

00:16:11,680 --> 00:16:15,516

mas havia um lado meu que era muito dependente, dependente.

173

00:16:15,516 --> 00:16:19,145

Então eu me segurava a ele como louca,
na vida,

174

00:16:19,145 --> 00:16:21,940

e eu acho que eu perdi isso por um tempo muito muito longo.

175

00:16:21,940 --> 00:16:24,275

E eu acho que isso é parte do nosso relacionamento agora,

176

00:16:24,275 --> 00:16:27,611

nós somos ainda muito próximos

e isso é por causa daquele

177

00:16:27,611 --> 00:16:31,866
tipo de relacionamento inicial,
nós éramos muito próximos.

178

00:16:32,533 --> 00:16:36,036
Ambos os nosso pais eram
meio que de esquerda.

179

00:16:36,788 --> 00:16:40,125
Novos, extremamente novos.
Quero dizer,

180

00:16:40,125 --> 00:16:44,461
quando eu nasci, minha mãe tinha
19 anos e meu pai, 20.

181

00:16:46,965 --> 00:16:49,716
E eram meio que os anos sessenta.

182

00:16:49,716 --> 00:16:51,093
E eu acho que Nina, minha mãe,

183

00:16:51,135 --> 00:16:53,178
porque nós nunca realmente
os chamávamos assim.

184

00:16:53,178 --> 00:16:54,763
Nunca era mamãe ou papai,

185

00:16:54,763 --> 00:16:58,560
os chamávamos sempre pelos
seus primeiros nomes.

186

00:16:58,560 --> 00:17:04,023
Eu acho que Nina era também
uma feminista.

187

00:17:04,815 --> 00:17:08,486
David, meu pai, ele era talvez

188

00:17:08,486 --> 00:17:11,363
mais um irmão mais velho
do que um pai.

189
00:17:11,363 --> 00:17:13,283
No fim, eu acho que nós dois
fomos criados

190
00:17:13,283 --> 00:17:14,825
principalmente pela Nina,
que era meio a que,

191
00:17:14,825 --> 00:17:18,078
era quem dirigia a casa.

192
00:17:19,455 --> 00:17:21,290
Pessoalmente, eu acho que
eu fui criado para ser

193
00:17:21,290 --> 00:17:24,043
uma espécie de pessoa gentil,

194
00:17:24,043 --> 00:17:27,546
uma pessoa para tomar conta da
Josephine.

195
00:17:27,546 --> 00:17:29,673
O responsável.

196
00:17:29,673 --> 00:17:34,303
Agora, para ela, eu acho que a
"explosão da bolha", se quiser,

197
00:17:34,303 --> 00:17:36,346
foi quando os pais dela se separaram.

198
00:17:36,346 --> 00:17:38,308
E foi...

199
00:17:38,308 --> 00:17:41,435
Quero dizer, foi um momento definitivo
na minha vida também.

200

00:17:41,435 --> 00:17:43,355

Porque, eu me lembro muito bem.

201

00:17:43,355 --> 00:17:48,901

Quase do dia para a noite, estando quase diariamente em contato

202

00:17:48,901 --> 00:17:54,323

uma com a outra, e, então, a família inteira se mudou para Amsterdã.

203

00:17:56,116 --> 00:17:58,995

E eu acho que nós fomos muito sortudos, tivemos uma boa infância.

204

00:17:58,995 --> 00:18:02,123

Estamos bem agora, não estamos sofrendo, e, sabe,

205

00:18:02,123 --> 00:18:04,583

ela está fazendo o trabalho dela,

206

00:18:04,583 --> 00:18:07,295

as pessoas gostam, as pessoas apreciam.

207

00:18:08,086 --> 00:18:10,381

E quanto ao meu trabalho, quero dizer, pessoalmente, eu sinto...

208

00:18:10,381 --> 00:18:13,050

Sabe, sempre digo: "Oh, Robin, você podia estar muito melhor",

209

00:18:13,050 --> 00:18:14,843

"Oh, Robin...", sabe?

210

00:18:14,843 --> 00:18:18,390

Mas, eu tenho dois filhos, para mim isso é como uma...

211

00:18:18,390 --> 00:18:20,475

É uma obra de arte também, eu acho.

212

00:18:20,516 --> 00:18:24,311

Filhos valem quase mais do que arte, sabe?

213

00:18:24,353 --> 00:18:26,898

- Bem...

- Ah! Bem, uh. Você vê?

214

00:18:26,898 --> 00:18:29,150

- Não!

- Não, não, eu acho que outras pessoas

215

00:18:29,150 --> 00:18:32,236

vêm isso diferente, mas eu acho que nossa família foi certamente

216

00:18:32,236 --> 00:18:35,323

criada para ter filhos

217

00:18:35,323 --> 00:18:40,453

e arte é provavelmente a coisa mais elevada.

218

00:18:42,038 --> 00:18:43,915

Eu acho que, tendo dito isso,

219

00:18:43,915 --> 00:18:51,923

Arte com um "A" maiúsculo é como, é extremamente sagrado.

220

00:18:52,798 --> 00:18:56,510

Quero dizer, Rob é realmente um bom pai e tudo.

221

00:18:56,510 --> 00:18:59,680

Mas, eu nunca poderia ter sido uma mãe.

222

00:18:59,680 --> 00:19:02,600

Eu simplesmente não poderia. Quero dizer, não era possível.

223

00:19:02,600 --> 00:19:05,103

Eu não podia ser responsável,
porque eu nunca...

224

00:19:06,520 --> 00:19:10,191

Eu nunca estive nessa posição,
de ser responsável.

225

00:19:10,191 --> 00:19:15,655

Eu sempre só, só vaguei pela vida,

226

00:19:15,655 --> 00:19:19,951

sabe, eu não podia...

227

00:19:19,951 --> 00:19:23,955

Acho que nunca passou pela
minha cabeça me tornar uma mãe.

228

00:19:23,955 --> 00:19:29,126

Além de Nina, minha mãe,
ela sempre me disse desde o começo:

229

00:19:29,126 --> 00:19:34,173

"Josephine, você nunca deve ter filhos.
Nunca tenha filhos."

230

00:19:34,215 --> 00:19:35,383

Então, ela...

- Isso é tão legal.

231

00:19:35,383 --> 00:19:39,428

- Ela me disse desde o começo,
desde quando eu era muito jovem.

232

00:19:39,428 --> 00:19:43,433

E eu acho que isso entrou na
minha cabeça também, sabe.

233

00:19:43,433 --> 00:19:46,895

Porque as três pessoas que
eu sempre ouvi

234
00:19:46,895 --> 00:19:49,563
foram ele e meus pais.

235
00:19:49,563 --> 00:19:54,235
Então, ela era muito enfática:
"Nunca tenha filhos!"

236
00:19:54,235 --> 00:19:57,488
"É escravidão. É escravidão."

237
00:19:57,488 --> 00:19:59,240
- Pessoalmente, eu acho que
eu sou um acidente.

238
00:19:59,240 --> 00:20:00,741
- Ela era muito jovem.
- Eu sou um acidente,

239
00:20:00,741 --> 00:20:01,868
eu não deveria estar aqui.

240
00:20:01,868 --> 00:20:04,620
Sabe, ela tinha 19 anos,
era muito talentosa,

241
00:20:04,620 --> 00:20:06,665
tinha planos para ela mesma...

242
00:20:06,665 --> 00:20:08,123
Eu não acho que ela...
sabe, ela poderia...

243
00:20:08,123 --> 00:20:11,920
- Ela disse que se pudesse voltar ao passado,
ela não teria filhos.

244
00:20:11,920 --> 00:20:13,255
- Eu sei disso, claro.

245
00:20:13,255 --> 00:20:15,548
- Então, isso é o que ela...

246

00:20:15,548 --> 00:20:21,011

Eu não sei se ela realmente se arrepende de ter tido Robin e eu.

247

00:20:21,011 --> 00:20:26,558

Claro que não, ela nos ama, mas ela...

248

00:20:26,558 --> 00:20:30,355

- Eu acho que ela tem arrependimentos, eu acho que ela tem arrependimentos.

249

00:20:30,355 --> 00:20:34,108

Porque ela tem um conceito muito alto dela mesma.

250

00:20:34,108 --> 00:20:37,570

Então, você vê que tipo de pessoa ela é.

251

00:20:37,570 --> 00:20:40,198

- Ela tem uma personalidade muito forte,

252

00:20:40,198 --> 00:20:46,580

mas muito estranha também, não muito...

253

00:20:46,580 --> 00:20:51,710

Você não vai notar isso imediatamente, ela é muito quieta também.

254

00:20:51,710 --> 00:20:58,173

Então, não é, não é tão forte como invadir um quarto.

255

00:20:58,173 --> 00:21:03,430

Não, é muito calma, é muito calma, e...

256

00:21:03,430 --> 00:21:05,098

- Sempre calma?

257

00:21:05,098 --> 00:21:08,810

- Sim.

- Sim, sempre calma.

258

00:21:12,105 --> 00:21:17,485

- Então, quando você se deu conta que ela tinha problemas

259

00:21:17,485 --> 00:21:20,071

ou que ela estava doente?

260

00:21:20,071 --> 00:21:28,621

- É difícil dizer, porque, na época, eu não tinha o quadro geral,

261

00:21:28,621 --> 00:21:31,165

você não sabe o que é.

262

00:21:31,165 --> 00:21:32,666

E essa é a natureza dessa doença.

263

00:21:32,666 --> 00:21:34,335

Você tem que estar doente por um bom tempo

264

00:21:34,335 --> 00:21:37,546

para perceber que está formando um padrão.

265

00:21:37,588 --> 00:21:40,091

Porque podia ser só uma depressão.

266

00:21:40,091 --> 00:21:43,970

Podia ser só uma coisa de adolescente.

267

00:21:43,970 --> 00:21:46,723

Mas ela tinha um médico muito bom.

268

00:21:46,723 --> 00:21:52,895

E então, ele descobriu.

Ele descobriu com o comportamento.

269

00:21:52,895 --> 00:21:54,771

Eu sei que nós sentimos que

ela tinha uma depressão,

270

00:21:54,771 --> 00:21:59,651

mas eu não reconheci como
nada além de depressão.

271

00:21:59,651 --> 00:22:02,113

E então, ela viajou com amigos...

272

00:22:02,113 --> 00:22:07,201

Então, foi para Lisboa,
e foi de fato em Lisboa

273

00:22:07,201 --> 00:22:11,080

que ela foi...

274

00:22:11,121 --> 00:22:16,418

Ela voltou para o seu médico holandês,
algumas vezes.

275

00:22:16,460 --> 00:22:18,045

Mas enquanto ela estava em Lisboa,

276

00:22:18,045 --> 00:22:21,090

eu acho que foi então que
ela foi diagnosticada.

277

00:22:21,090 --> 00:22:23,091

E eu me lembro do dia
em que ela me disse,

278

00:22:23,091 --> 00:22:26,261

porque eu telefonei da Espanha
e ela me contou.

279

00:22:26,261 --> 00:22:27,971

E eu chorei.

280

00:22:27,971 --> 00:22:29,390

- O que ela te disse?

281

00:22:29,390 --> 00:22:33,520

- "Eu tenho transtorno bipolar, eu tenho.", ela disse.

282

00:22:34,270 --> 00:22:36,521
Diagnóstico, 1999.

283

00:22:36,521 --> 00:22:38,023
Transtorno bipolar I

284

00:22:38,023 --> 00:22:41,485
Medicação: Lítio e Zyprexa.

285

00:22:41,485 --> 00:22:44,071
Psicótico.

286

00:22:44,071 --> 00:22:45,906
Eu vou tomar um pouco de vinho,
na verdade.

287

00:22:45,906 --> 00:22:47,700
- Sim.
- Para falar sobre o meu pai.

288

00:22:47,700 --> 00:22:50,786
- Coloque um pouco aqui. Ok.
- Oh, tem água aqui.

289

00:22:50,786 --> 00:22:52,413
Você quer um pouco de vinho?

290

00:22:52,413 --> 00:22:54,081
Você quer um pouco de vinho?
- Sim, por favor.

291

00:22:54,081 --> 00:22:55,666
- Ok, obrigado.

292

00:22:55,708 --> 00:23:00,588
- Sim, eu sou muito próxima
do meu pai, muito próxima,

293

00:23:00,588 --> 00:23:04,008

porque nós temos personalidades
parecidas.

294
00:23:04,008 --> 00:23:06,426
Eu puxei muito o pai.

295
00:23:06,426 --> 00:23:09,763
Nina sempre diz, minha mãe sempre diz:

296
00:23:09,763 --> 00:23:11,975
"Você é tão parecida com seu pai",
sabe.

297
00:23:11,975 --> 00:23:16,145
"Você é tão...
Você é exatamente como seu pai."

298
00:23:16,145 --> 00:23:19,898
Então, nesse sentido, porque nossas
personalidades são muito parecidas,

299
00:23:19,898 --> 00:23:24,320
nós dois temos nossas
mudanças de humor e, você sabe...

300
00:23:24,320 --> 00:23:26,530
Mas nós dois também somos
bastante obcecados

301
00:23:26,530 --> 00:23:29,866
e muito determinados em relação
ao que fazemos.

302
00:23:29,866 --> 00:23:34,163
E... você sabe, enquanto minha mãe
e meu irmão

303
00:23:34,163 --> 00:23:35,665
são mais inconstantes,
eles fazem uma coisa

304
00:23:35,665 --> 00:23:40,045
e então querem fazer outra coisa...

305

00:23:40,045 --> 00:23:41,713

- Exceto montar um cavalo.

306

00:23:41,713 --> 00:23:44,881

- Sim, exceto andar de cavalo.

- O que eu faço sempre.

307

00:23:44,881 --> 00:23:48,010

- Eu sei que você é obcecada

por cavalos, Nina.

308

00:23:48,051 --> 00:23:51,806

E... Valerie? Hum...

309

00:23:53,433 --> 00:23:58,228

De qualquer forma, então, meu pai e eu

somos muito determinados,

310

00:23:58,228 --> 00:24:02,733

personalidades muito similares.

311

00:24:03,651 --> 00:24:05,153

Você sabe que, com a Josephine...

312

00:24:05,153 --> 00:24:06,696

Eu estava tentando pensar no que...

313

00:24:06,696 --> 00:24:10,658

Ela te contou, ela te contou sobre os

ataques de parada respiratória dela?

314

00:24:10,658 --> 00:24:11,868

- Não...

315

00:24:11,868 --> 00:24:14,996

- Quando ela era menina.

- Não.

316

00:24:14,996 --> 00:24:24,005

- Bom, eu suponho que minha memória

mais forte dela é...

317
00:24:24,005 --> 00:24:27,675
que ela costumava ter esses
ataques de parada respiratória.

318
00:24:27,675 --> 00:24:29,343
Meio que desde que ela nasceu.

319
00:24:29,970 --> 00:24:33,431
Assim. Vê?

320
00:24:33,431 --> 00:24:36,183
E era muito extraordinário,

321
00:24:36,183 --> 00:24:40,688
porque ela ficava de mau humor,

322
00:24:40,688 --> 00:24:45,026
e ela começava a gritar...

323
00:24:46,443 --> 00:24:48,111
Assim, vê?

324
00:24:48,111 --> 00:24:49,613
E então ela gritava, ela ficava...

325
00:24:50,740 --> 00:24:51,490
e de repente...

326
00:24:51,908 --> 00:24:52,825
desmaiava.

327
00:24:52,825 --> 00:24:54,576
E então, "Oh, meu Deus..."
As pessoas olhavam ao redor e diziam:

328
00:24:54,576 --> 00:24:56,996
"Oh, meu Deus, ela está morta!",
sabe, coisas assim.

329
00:24:57,996 --> 00:24:59,456

E o médico dizia:

"Não, não se preocupe,

330

00:24:59,498 --> 00:25:02,918

deixe ela, deixe-a desmaiar

331

00:25:02,960 --> 00:25:04,545

e então ela vai voltar."

332

00:25:04,545 --> 00:25:06,546

E então ela desmaiava

e quando ela voltava, ela...

333

00:25:10,593 --> 00:25:12,261

Começava tudo de novo.

334

00:25:12,261 --> 00:25:15,140

Eu sempre acho que o trabalho dela

é um pouco

335

00:25:15,140 --> 00:25:20,145

como seus ataques, sabe,

têm tanta força.

336

00:25:20,145 --> 00:25:25,983

E ela então ela sempre vai para longe

e começa a trabalhar

337

00:25:25,983 --> 00:25:28,403

e é muito quieto e tudo, sabe?

338

00:25:28,403 --> 00:25:31,030

Meio como se ela tivesse desmaiado,

ela está trabalhando.

339

00:25:31,030 --> 00:25:34,075

E então, de repente,

esse tipo incrível de, você sabe,

340

00:25:34,075 --> 00:25:36,786

pintura extrema sai.

341

00:26:24,625 --> 00:26:30,090
Eu estava doente quando eu tentei
fazer aquelas coisas...

342
00:26:30,090 --> 00:26:34,676
Agora, eu me sinto bem e
tudo está mais ou menos ok.

343
00:26:34,676 --> 00:26:41,141
Sabe? Digamos que,
esta noite ou amanhã,

344
00:26:41,141 --> 00:26:45,355
eu posso me sentir pra baixo
ou deprimida de novo.

345
00:26:45,355 --> 00:26:49,441
Posso me acalmar ou
me sentir muito enérgica

346
00:26:49,441 --> 00:26:52,236
e começar a trabalhar muito, depende.

347
00:26:52,236 --> 00:26:55,073
Mas a questão é que você está sempre
no momento, com o transtorno bipolar,

348
00:26:55,073 --> 00:26:57,075
ele não te deixa escapar.

349
00:26:57,075 --> 00:26:59,743
Ele não te deixa escapar,
esse é o problema.

350
00:26:59,743 --> 00:27:04,331
Eu sei que eu fiz aquelas coisas e
tive aqueles momentos malucos.

351
00:27:04,331 --> 00:27:08,836
Você sabe, bebendo demais, ou, sabe,

352
00:27:08,836 --> 00:27:11,923
muitas coisas aconteceram.

Brigas com pessoas...

353

00:27:11,923 --> 00:27:14,800

Simplesmente, momentos loucos,
malucos...

354

00:27:14,800 --> 00:27:20,931

Eu sei o que aconteceu, tecnicamente,
quando eu tentei me suicidar.

355

00:27:20,931 --> 00:27:24,393

Mas é difícil para mim entender

356

00:27:24,393 --> 00:27:30,525

como ficou tão grave,
como eu cheguei tão longe.

357

00:27:32,276 --> 00:27:34,946

Havia vezes em que
eu estava na rua, sozinha, à noite,

358

00:27:34,946 --> 00:27:39,700

e, andando nas ruas, sozinha,
em Londres, Lisboa e Nova York.

359

00:27:39,700 --> 00:27:42,995

E em Nova York, eu me vi na Avenue D,

360

00:27:42,995 --> 00:27:45,915

onde todos os drogados ficam,
eu estava completamente perdida.

361

00:27:45,915 --> 00:27:49,835

Eu estava completamente bêbada,
completamente sozinha

362

00:27:49,835 --> 00:27:51,796

e eram 4 horas da manhã.

363

00:27:51,796 --> 00:27:55,966

E todos aqueles bêbados e drogados
vindo na minha direção, sabe.

364

00:27:55,966 --> 00:27:58,303

Quero dizer, eu me coloquei
em situações...

365

00:27:58,303 --> 00:28:02,140

- Arriscadas.

- Situações arriscadas e, sabe,

366

00:28:02,181 --> 00:28:06,268

eu não sei, mas eu tenho um anjo da
guarda muito sortudo em algum lugar.

367

00:28:06,268 --> 00:28:10,398

Porque, quero dizer,
eu sobrevivi a tudo e

368

00:28:10,398 --> 00:28:15,403

nunca me aconteceu nada
de realmente horrível.

369

00:28:15,403 --> 00:28:17,863

Coisas aconteceram comigo, sabe,

370

00:28:17,863 --> 00:28:19,991

eu fui atacada em Londres e tal...

371

00:28:21,660 --> 00:28:26,706

No metrô, quando eu tinha uns 21 anos.

372

00:28:26,706 --> 00:28:32,128

Mas, eu só levei alguns socos,

373

00:28:32,128 --> 00:28:36,173

e você pode superar alguns socos,
sabe?

374

00:28:36,173 --> 00:28:38,510

Não é como um estupro. Então...

375

00:28:38,760 --> 00:28:45,391

- Ela teve alguns momentos difíceis.

376

00:28:45,391 --> 00:28:49,603

Mas não o tempo todo.

Não o tempo inteiro mesmo.

377

00:28:49,603 --> 00:28:53,650

Na maior parte do tempo,

ela não teve momentos difíceis.

378

00:28:55,985 --> 00:29:02,783

Mas, isso não foi...

Felizmente para ela...

379

00:29:02,783 --> 00:29:07,121

Mas não é para dizer que ela

não teve momentos difíceis

380

00:29:07,163 --> 00:29:09,581

por causa do que ela tem,

ela teve momentos terríveis.

381

00:29:09,581 --> 00:29:11,751

Completamente horríveis.

382

00:29:19,133 --> 00:29:23,513

E... e você sempre, você sempre espera

383

00:29:23,513 --> 00:29:25,890

que não vai acontecer novamente.

384

00:29:37,693 --> 00:29:40,780

Ela teve um período psicótico.

385

00:29:40,780 --> 00:29:42,531

Quando nós nos mudamos para cá.

386

00:29:42,531 --> 00:29:43,950

- Aqui?

- Sim.

387

00:29:43,950 --> 00:29:48,538

Então ela esteve algumas vezes

na unidade psiquiátrica.

388
00:29:48,538 --> 00:29:50,748
Não sei se ela se importa que
eu diga essas coisas, ela...

389
00:29:50,748 --> 00:29:54,376
Sim, está no trabalho dela,
ela tentou cometer suicídio,

390
00:29:54,376 --> 00:29:57,005
várias vezes.
Uma vez, muito horrível.

391
00:29:57,005 --> 00:29:59,465
Ela podia não ter se recuperado.

392
00:30:00,550 --> 00:30:04,386
Minha tentativa de suicídio
em Dezembro, 2005.

393
00:30:05,513 --> 00:30:08,056
Hospitalização na França.

394
00:30:08,056 --> 00:30:11,393
Eu tive uma overdose e
cortei meus pulsos.

395
00:30:11,393 --> 00:30:13,813
Psicótica.

396
00:30:15,565 --> 00:30:18,318
Corda, faca, arma,

397
00:30:18,360 --> 00:30:22,071
pílulas, saco de plástico, álcool,

398
00:30:22,071 --> 00:30:26,491
gás, telhado, drogas, batida,

399
00:30:26,535 --> 00:30:28,661
ponte.

400

00:30:30,080 --> 00:30:32,915

Podem passar dias, meses ou anos,

401

00:30:32,956 --> 00:30:35,293

mas eu vou me matar.

402

00:30:35,293 --> 00:30:39,713

Depressão maníaca destruiu
a minha vida.

403

00:30:40,548 --> 00:30:44,676

Eu me sinto menos chocada pela obra

404

00:30:44,676 --> 00:30:51,433

e mais chocada com o que eu vi
na época daquele episódio particular

405

00:30:51,433 --> 00:30:53,520

e como isso se manifestou nela.

406

00:30:53,520 --> 00:30:58,691

Porque, eu a vi, sabe,
muitas vezes durante aquele período,

407

00:30:58,691 --> 00:31:03,863

mas uma vez, eu estava
muito preocupada com a Jo.

408

00:31:03,863 --> 00:31:06,866

E eu fui para Amsterdã para vê-la.

409

00:31:08,243 --> 00:31:10,078

E...

410

00:31:13,248 --> 00:31:22,548

Quando você vê alguém que você ama
naquele estado, é...

411

00:31:24,341 --> 00:31:27,761

É a coisa mais difícil.

412

00:31:30,848 --> 00:31:37,355

Então, sabe, para mim,
a obra que ela fez,

413

00:31:37,355 --> 00:31:42,485

a obra que surgiu daquele
período foi...

414

00:31:42,485 --> 00:31:43,736

Bom, a obra, na verdade,

415

00:31:43,736 --> 00:31:48,783

foi uma recuperação de
uma certa forma, para ela,

416

00:31:48,783 --> 00:31:55,081

da forma que eu vejo.

A refletiu tentando

417

00:31:55,081 --> 00:32:01,211

começar a se recuperar e tentando
recuperar o caminho dela de volta

418

00:32:01,211 --> 00:32:08,220

para enxergar a sua vida
e o valor da sua vida.

419

00:32:08,220 --> 00:32:09,888

Eu penso em acabar com a minha vida.

420

00:32:09,888 --> 00:32:10,971

Georgia O'Keefe.

421

00:32:10,971 --> 00:32:12,598

Num hospital psiquiátrico.

422

00:32:12,598 --> 00:32:14,058

A vida nunca mais será a mesma.
Me deram uma pílula amarela.

423

00:32:14,058 --> 00:32:17,603

Eu costumava culpar meu pai
pelo meu transtorno bipolar.

424
00:32:17,603 --> 00:32:18,771
Eu ataquei a minha mãe.

425
00:32:18,771 --> 00:32:19,940
Eu grito à noite.

426
00:32:19,940 --> 00:32:20,606
Minha medicação excessiva.

427
00:32:20,606 --> 00:32:21,858
Medicação.

428
00:32:21,858 --> 00:32:22,941
Lítio.

429
00:32:22,941 --> 00:32:26,403
Depois da clínica, eu fui para a Índia
para procurar por tigres.

430
00:32:26,403 --> 00:32:27,530
Eu sou complicada...

431
00:32:27,530 --> 00:32:28,698
Nunca encontrei um bom homem.

432
00:32:28,740 --> 00:32:29,656
Meu irmão me bateu...

433
00:32:29,656 --> 00:32:32,285
O transtorno bipolar me quer morta.

434
00:33:11,658 --> 00:33:15,661
Sabe, eu fiz algo realmente assustador
com aqueles auto-retratos.

435
00:33:15,661 --> 00:33:21,250
Porque, eu dizia que os estava fazendo
para mim mesma.

436
00:33:21,250 --> 00:33:26,213

E então, as pessoas começaram a vê-los
e a gostar deles,

437
00:33:26,213 --> 00:33:28,966
ou ficarem chocadas por eles
ou querê-los.

438
00:33:28,966 --> 00:33:33,011
E, então, eu sai da exibição,

439
00:33:33,053 --> 00:33:37,516
mas eu percebi, naquele momento,
que aquele era

440
00:33:37,516 --> 00:33:40,811
um dos momentos mais assustadores
da minha vida.

441
00:33:40,853 --> 00:33:45,025
Porque eu estava me expondo
completamente, sabe.

442
00:33:45,025 --> 00:33:49,070
E uma vez que se torna público,
e todo mundo conhece

443
00:33:49,070 --> 00:33:53,115
e todo mundo viu,
eu não posso mais voltar atrás.

444
00:33:53,115 --> 00:33:57,661
As pessoas da galeria mostraram
seu trabalho aqui.

445
00:33:57,661 --> 00:34:01,456
E grupos de pessoas, 10, 15 por vez.

446
00:34:01,456 --> 00:34:07,755
Bem, eu vim aqui, e meio que
fiquei de fora, mas eu vim,

447
00:34:07,755 --> 00:34:10,383
e havia silêncio!

448

00:34:10,383 --> 00:34:14,470

E havia mais ou menos quinze pessoas
em volta da mesa, no meio dessa sala,

449

00:34:14,470 --> 00:34:16,848

e eles estavam virando
e olhando as pinturas.

450

00:34:16,848 --> 00:34:19,766

E havia um silêncio absoluto.

451

00:34:19,766 --> 00:34:25,690

E foram alguns segundos,
como algo de "O Bebê de Rosemary",

452

00:34:25,690 --> 00:34:27,275

ou algo assim, sabe.

453

00:34:27,275 --> 00:34:29,776

Foi incrível!

454

00:34:29,776 --> 00:34:34,240

As pessoas estavam maravilhadas
e algumas meio que...

455

00:34:34,240 --> 00:34:37,368

Seria um exagero dizer que
elas estavam chorando,

456

00:34:37,368 --> 00:34:42,790

mas elas estavam próximas disso
e comovidas pelo trabalho.

457

00:34:42,790 --> 00:34:46,168

Silenciosamente virando as pinturas.

458

00:34:47,795 --> 00:34:51,465

Na verdade, foi nesse momento
que eu soube

459

00:34:51,465 --> 00:34:55,220

que ela tinha algo especial em suas mãos.

460

00:34:59,891 --> 00:35:03,186

Nós tínhamos Adrian Dannatt,

461

00:35:03,186 --> 00:35:06,188

ele, na verdade, é um escritor no
"The Art Newspaper".

462

00:35:06,188 --> 00:35:07,565

E, ele veio até nós e disse:

463

00:35:07,565 --> 00:35:10,901

“Eu tenho uma pequena descoberta
para vocês”.

464

00:35:10,901 --> 00:35:13,655

Ele também foi muito cativante,
em relação a isso.

465

00:35:13,655 --> 00:35:17,491

Ele atraiu aquele tipo de atenção.
Porque também tem isso,

466

00:35:17,491 --> 00:35:19,368

como você captura a atenção de alguém.

467

00:35:19,368 --> 00:35:21,788

Porque todo mundo está correndo,
sempre ocupado,

468

00:35:21,830 --> 00:35:24,123

you tem que encontrar a forma certa

469

00:35:24,123 --> 00:35:26,626

de fazer alguém realmente
parar e olhar.

470

00:35:26,626 --> 00:35:28,503

Então ele nos fez parar e ver.

471

00:35:28,503 --> 00:35:36,803

Eu sou como um amigo da família e sempre soube de sua arte.

472

00:35:36,803 --> 00:35:40,181

Porque é isso que ela sempre fez, desde pequena,

473

00:35:40,181 --> 00:35:42,391

desde que posso me lembrar. Ela estava sempre fazendo arte.

474

00:35:42,391 --> 00:35:45,103

E estava sempre obcecada com essa arte e

475

00:35:45,103 --> 00:35:48,315

também obcecada consigo mesmo, de uma maneira boa.

476

00:35:48,315 --> 00:35:51,316

A exposição que organizamos na "Rifle Maker", no último dia

477

00:35:51,316 --> 00:35:57,240

em que eu estava lá, eles estavam fechando a galeria, às seis da tarde.

478

00:35:57,240 --> 00:35:59,951

E era o último dia da exposição, um sábado.

479

00:35:59,951 --> 00:36:03,580

E de repente um grupo de pessoas apareceu, do nada,

480

00:36:03,580 --> 00:36:06,750

batendo na porta, literalmente batendo na porta, dizendo:

481

00:36:06,750 --> 00:36:09,085

“Deixe-nos entrar, deixe-nos entrar, queremos muito ver isso”,

482

00:36:09,126 --> 00:36:11,630
só tendo visto o trabalho dela
pela janela.

483
00:36:11,630 --> 00:36:13,173
Eles entraram e eram pessoas

484
00:36:13,173 --> 00:36:14,966
que não eram exatamente
do mundo da arte,

485
00:36:14,966 --> 00:36:17,010
eram pessoas que sabiam
algo sobre arte,

486
00:36:17,010 --> 00:36:21,263
mas que não são o que você chamaria de
"profissionais da arte".

487
00:36:21,305 --> 00:36:26,645
Eram pessoas que tinham visto isto
na rua e estavam fascinadas.

488
00:36:26,645 --> 00:36:29,313
E exigiam entrar e nós não
conseguíamos nos livrar delas.

489
00:36:29,313 --> 00:36:31,691
Tivemos que pedir a eles que
fossem embora, no fim.

490
00:36:31,691 --> 00:36:34,401
Porque eles estavam todos intrigados
com a história da Josephine

491
00:36:34,401 --> 00:36:37,405
e também pela forma que se refletia
no seu trabalho.

492
00:36:37,405 --> 00:36:41,785
Então, acho que isso que é maravilhoso
sobre seu "ouvrage".

493

00:36:41,785 --> 00:36:43,828
para usar essa palavra pretensiosa.

494
00:36:43,828 --> 00:36:47,040
É o que atrai as pessoas
automaticamente.

495
00:36:48,416 --> 00:36:50,668
Foi a primeira exposição em que
tivemos tantas pessoas

496
00:36:50,668 --> 00:36:54,796
escrevendo notas de como eles se
sentiam realmente emocionados,

497
00:36:54,796 --> 00:36:57,258
algumas pessoas estavam chorando,
outras escrevendo cartas para ela...

498
00:36:57,258 --> 00:36:59,426
Tantas pessoas se identificaram.

499
00:36:59,426 --> 00:37:02,305
E a coisa boa sobre isso é
que nós vendemos tudo.

500
00:37:02,305 --> 00:37:04,348
Então, sim, todo o trabalho
foi vendido.

501
00:37:04,348 --> 00:37:08,101
Ela ganhou o "South Bank Award",
em Londres.

502
00:37:08,101 --> 00:37:11,773
Mas acho que é importante dizer,
é interessante,

503
00:37:11,773 --> 00:37:15,318
que nem todas as reações em Londres
foram positivas.

504
00:37:15,318 --> 00:37:17,403

Houve pessoas que odiaram a exposição.

505

00:37:17,445 --> 00:37:22,408

E houve pessoas que realmente reagiram com ódio à exposição.

506

00:37:22,408 --> 00:37:24,201

O que eu considero muito importante,

507

00:37:24,201 --> 00:37:27,913

porque mostra que a obra tem de fato um poder.

508

00:37:27,913 --> 00:37:30,083

Conheci pessoas, pessoas que, sabe,

509

00:37:30,083 --> 00:37:31,960

profissionais do mundo da arte contemporânea,

510

00:37:31,960 --> 00:37:36,088

que estavam realmente escandalizados pela exposição da Josephine,

511

00:37:36,088 --> 00:37:41,051

de forma que, eu acho que a arte deve ter esse efeito.

512

00:37:41,051 --> 00:37:42,636

E estavam dizendo que não era arte.

513

00:37:42,636 --> 00:37:47,725

É ridículo. É só alguém abrindo seu coração no papel...

514

00:37:50,603 --> 00:37:52,355

Essa exposição nunca devia ter acontecido.

515

00:37:52,355 --> 00:37:53,565

Realmente me disseram que essa exposição

516
00:37:53,565 --> 00:37:55,316
nunca deveria ter acontecido.

517
00:37:55,316 --> 00:38:00,988
Lítio ajuda, mas não cura
meu transtorno bipolar.

518
00:38:01,030 --> 00:38:02,990
Sem cura.

519
00:38:03,031 --> 00:38:08,246
Esse corpo será reduzido a cinzas,
junto com essa depressão maníaca.

520
00:38:08,246 --> 00:38:09,371
Tempo.

521
00:38:10,873 --> 00:38:13,626
O doutor em Moscou disse que eu
deveria beber vodka

522
00:38:13,626 --> 00:38:15,295
para o transtorno bipolar.

523
00:38:15,295 --> 00:38:17,963
Segui seu conselho e fiquei bêbada.

524
00:38:19,966 --> 00:38:21,593
O homens que eu conheci.

525
00:38:21,635 --> 00:38:23,010
Um me bateu.

526
00:38:23,010 --> 00:38:24,803
Um foi infiel.

527
00:38:24,803 --> 00:38:27,640
Um era alcoólatra e
viciado em heroína.

528
00:38:27,640 --> 00:38:29,600

Um era esquizofrênico.

529

00:38:29,600 --> 00:38:31,603

Tenho 40 anos.

530

00:38:38,485 --> 00:38:44,991

Eu sei, é realmente péssimo não?!

É a pior coisa, não é?

531

00:38:44,991 --> 00:38:48,745

As pessoas vão pensar:

"Meu Deus! O que aconteceu com ela?"

532

00:38:48,745 --> 00:38:50,788

- Você pode...?

- Fazer de novo.

533

00:38:50,788 --> 00:38:57,420

Os homens que conheci, um me bateu,
um foi infiel, um era alcoólatra.

534

00:39:00,881 --> 00:39:03,008

Ele não consegue acreditar!

535

00:39:03,008 --> 00:39:07,763

Eu realmente acho que o trabalho é
engraçado, é tão extremo.

536

00:39:07,763 --> 00:39:10,433

Uma das galerias para a qual eu estava
mostrando a obra, em Nova York,

537

00:39:10,433 --> 00:39:14,896

cujo nome eu não vou mencionar,
porque é uma galeria muito famosa.

538

00:39:14,896 --> 00:39:18,608

O dono da galeria, que era um
amigo próximo,

539

00:39:18,608 --> 00:39:20,901

ele começou a rir, enquanto olhava
o trabalho dela.

540
00:39:20,901 --> 00:39:24,363

Porque ele dizia:
"Isso é tão extremo!"

541
00:39:24,363 --> 00:39:27,575

E ele disse: "Você quase podia ter inventado essa artista."

542
00:39:27,575 --> 00:39:31,286

"Você inventou essa mulher que é bipolar

543
00:39:31,328 --> 00:39:36,125

fazendo esse tipo de arte
fora do circuito sobre ser bipolar?"

544
00:39:36,125 --> 00:39:38,878

Ele disse: "Você realmente poderia ter inventado isso,

545
00:39:38,878 --> 00:39:41,923

como uma artista perfeita
para os dias de hoje."

546
00:39:41,923 --> 00:39:46,553

É uma pena que ela não está aqui
para nos ouvir, não é?

547
00:39:46,553 --> 00:39:49,890

Ela ficaria satisfeita.

548
00:39:51,140 --> 00:39:54,393

Meu Deus, podemos dizer algo horrível?

549
00:40:02,235 --> 00:40:04,486

Imagino o que ela está fazendo agora.

550
00:40:44,068 --> 00:40:48,865

Okay, vou dar um tempo com esse.

551
00:41:30,781 --> 00:41:32,700

Sim, aqui tem um bom.

552

00:41:36,913 --> 00:41:41,960

É seu trauma.

Eu acho que ela é uma vítima, não?

553

00:41:41,960 --> 00:41:43,503

- Não.

554

00:41:43,503 --> 00:41:50,468

Eu não penso que ela é uma vítima.

Digo, ela é uma vítima desse homem, é claro.

555

00:41:50,468 --> 00:41:55,223

Mas em um relacionamento normal,
você pararia aí, não?

556

00:41:55,223 --> 00:41:56,473

- Sim.

557

00:41:57,183 --> 00:42:00,436

Ou mesmo esse.

Eu acho que foi...

558

00:42:01,730 --> 00:42:05,025

Foi um, dois, três, quatro...

559

00:42:05,025 --> 00:42:06,191

- Muitos.

560

00:42:06,191 --> 00:42:08,236

Sim, obviamente, você sabe...

561

00:42:08,236 --> 00:42:10,571

Josephine poderia ser
terrivelmente anti-homem.

562

00:42:10,571 --> 00:42:14,450

E eu acho que fui criado
num ambiente muito anti-homem.

563

00:42:14,450 --> 00:42:15,618

- Anti-homem?

564

00:42:15,618 --> 00:42:19,538

Bem, não anti-homem, mas, você sabe, feminista.

565

00:42:25,753 --> 00:42:32,218

Eu fui criado certamente com emancipação.

566

00:42:32,218 --> 00:42:37,890

Onde eu tinha que fazer tanto quanto...

Sabe, todo mundo participava.

567

00:42:37,890 --> 00:42:40,810

Por exemplo,

tinha dias em que tínhamos que cozinhar.

568

00:42:40,810 --> 00:42:43,896

Eu tinha, minha mãe tinha, meu pai também tinha.

569

00:42:43,896 --> 00:42:48,651

Josephine também, mas ela nunca cozinhou,
porque nós íamos ao restaurante.

570

00:42:48,651 --> 00:42:51,613

Era assim que funcionava.

571

00:42:51,613 --> 00:42:55,575

Então talvez no seu próximo quadro,
ela esteja vitimizando outra pessoa.

572

00:42:56,785 --> 00:42:59,871

Tenho certeza que ela já fez
isso muitas vezes também.

573

00:42:59,871 --> 00:43:04,750

Eu tenho certeza que já derramou
garrafas de vinho na cabeça das pessoas.

574

00:43:04,750 --> 00:43:07,753

Tenho certeza.

575

00:43:18,181 --> 00:43:23,478

Mulheres modernas gostam
de pessoas que são consideradas livres.

576

00:43:25,563 --> 00:43:28,441

Mas eu acho que isso é tudo uma ilusão.

577

00:43:28,441 --> 00:43:31,486

Acho que nunca somos livres.

578

00:43:31,486 --> 00:43:38,326

E se somos, somos ridicularizadas como mulheres,
de qualquer forma.

579

00:43:38,326 --> 00:43:42,663

Se você é uma mulher forte,
uma mulher moderna e forte,

580

00:43:42,663 --> 00:43:50,880

em algum momento, alguém vai dizer
que você é basicamente uma vadia egoísta.

581

00:43:50,880 --> 00:43:55,176

E é por isso que a exposição
vai se chamar "Vadia Egoísta"

582

00:43:55,176 --> 00:43:59,721

Pensamos que vivemos em
um mundo onde podemos ser emancipadas,

583

00:43:59,721 --> 00:44:05,311

mas eu acho que isso não é verdade,
nem para mulheres modernas e ocidentais.

584

00:44:05,311 --> 00:44:09,273

Se você é uma artista mulher, por exemplo...

585

00:44:09,273 --> 00:44:20,743

Você tem que trabalhar mais duro
que um artista homem para se afirmar.

586

00:44:20,743 --> 00:44:24,080

Porque, do contrário,
ninguém vai acreditar em você.

587

00:44:24,080 --> 00:44:29,418

Mas eu acho que isso acontece
com qualquer trabalho ou profissão.

588

00:44:29,418 --> 00:44:35,216

Eu acho que as mulheres têm que trabalhar
mais, têm que se mostrar capazes...

589

00:44:35,216 --> 00:44:44,558

Então, nessa exposição eu queria dizer
algo sobre como é ser uma artista mulher...

590

00:44:44,558 --> 00:44:47,353

e também sobre relacionamentos.

591

00:44:47,353 --> 00:44:52,691

Eu queria pintar todo tipo de
violência que aconteceu na minha vida.

592

00:44:52,691 --> 00:44:54,945

E é assim que eu funciono.

593

00:44:54,945 --> 00:44:57,113

As coisas mais profundas vem à tona...

594

00:44:57,613 --> 00:45:02,993

E enquanto você pinta,
você lembra de outra cena e outra cena...

595

00:45:09,625 --> 00:45:13,505

Eu continuo conhecendo homens,
no meu cotidiano

596

00:45:13,505 --> 00:45:19,970

Porém, eu acho que é muito difícil,
do ponto de vista deles,

597

00:45:19,970 --> 00:45:21,596

entrar na minha vida.

598

00:45:21,596 --> 00:45:27,518

Imagina, eu não cozinho, não limpo.
Eu apenas pinto, pinto o dia inteiro.

599
00:45:27,518 --> 00:45:30,730
O dia inteiro.

600
00:46:36,505 --> 00:46:40,591
Minha mãe é a única que cuida
da minha depressão maníaca.

601
00:46:40,591 --> 00:46:42,801
Eu troquei e-mails com meu médico.

602
00:46:43,303 --> 00:46:45,305
Eu tomo pílulas.

603
00:46:51,686 --> 00:46:57,566
Você deveria mostrar seu grande truque
de bicicleta para o filme, sem as mãos.

604
00:46:57,566 --> 00:46:58,651
Você ama aquilo.

605
00:46:58,651 --> 00:47:01,613
Eu não subo numa bicicleta há 50 anos!

606
00:47:04,156 --> 00:47:06,408
E agora, alguém tem alguma pergunta?

607
00:47:08,411 --> 00:47:12,665
Estou muito ansioso
para a próxima exposição.

608
00:47:16,126 --> 00:47:18,546
E eu ainda nem pensei
sobre a próxima exposição.

609
00:47:18,546 --> 00:47:23,468
Eu apenas faço minhas coisas e
eles têm que colocá-las juntas.

610
00:47:23,468 --> 00:47:26,971

Por que eu não consigo.

611

00:47:26,971 --> 00:47:29,181

Se chama "Vadia egoísta".

612

00:47:29,181 --> 00:47:32,518

Seja o que for,

podemos ter certeza, será aterrotizante.

613

00:47:32,518 --> 00:47:34,561

O nome é "Vadia Egoísta".

614

00:47:34,561 --> 00:47:36,146

- Você mostrou para ele?

615

00:47:36,146 --> 00:47:40,110

- Não, ele ainda não viu,

mas eu já enviei a ele...

616

00:47:40,526 --> 00:47:42,570

- Você me mandou.

Eu já vi.

617

00:47:43,613 --> 00:47:46,658

O que voce acha sobre este

último trabalho, David?

618

00:47:46,658 --> 00:47:51,411

Eu acho que são as melhores pinturas

de vadias egoístas de todos os tempos!

619

00:48:02,340 --> 00:48:05,801

Eu te disse,

não faço a menor ideia de quem ela seja.

620

00:48:05,801 --> 00:48:07,470

Eu nunca a vi antes...

621

00:48:07,470 --> 00:48:10,765

"Vadia egoísta",

nunca teve que fazer nada na vida.

622

00:48:10,765 --> 00:48:13,935

Nunca teve um emprego.

Eu nunca tive um emprego.

623

00:48:14,936 --> 00:48:16,145

É um crime.

624

00:48:16,145 --> 00:48:17,855

Você trabalhou no "Waterstones"...

625

00:48:17,855 --> 00:48:20,150

Apenas por cinco minutos...

626

00:48:23,403 --> 00:48:29,700

Quando meus amigos iam à loja,
eu fingia ser uma cliente lendo livros.

627

00:48:29,700 --> 00:48:32,370

Eu não queria que eles soubessem
que eu trabalhava lá.

628

00:48:32,370 --> 00:48:34,663

Então eu fingia estar lendo...

629

00:48:34,663 --> 00:48:36,875

Isso diz muito sobre a Josephine...

630

00:48:36,875 --> 00:48:38,918

Eu não conseguia... Eu apenas....

631

00:48:38,918 --> 00:48:42,338

Ouvir isso fez essas horas valerem a pena...

632

00:48:48,470 --> 00:48:51,765

Eu penso que aqui
seria um bom lugar para morrer.

633

00:48:52,640 --> 00:48:54,641

Sabe, se eu morrer,

634

00:48:54,641 --> 00:48:58,438

acho que eu gostaria de morrer em Amsterdã.

635
00:49:02,900 --> 00:49:06,195
E existem muitas razões para isso...

636
00:49:15,496 --> 00:49:17,831
Há muitas memórias aqui.

637
00:49:20,335 --> 00:49:22,836
Também foi onde eu comecei a pintar.

638
00:49:22,836 --> 00:49:27,300
Não é só pessoas morrendo
e memórias de quando eu vivia aqui.

639
00:49:28,801 --> 00:49:35,516
É que foi aqui que eu descobri
que queria ser uma pintora de verdade.

640
00:49:35,516 --> 00:49:40,063
Quero dizer, aos 26 eu sabia,
eu sabia que esse era meu destino.

641
00:49:40,063 --> 00:49:42,856
E, antes disso, eu também já pintava.

642
00:49:42,856 --> 00:49:45,568
Eu estudava na
escola de arte desde os 23 anos,

643
00:49:45,568 --> 00:49:51,156
Mas antes dos 26,
eu nunca tinha, eu ainda não tinha entendido.

644
00:49:51,156 --> 00:49:53,493
E, aos 26, eu...

645
00:49:53,493 --> 00:49:59,040
E, desse dia em diante, nada podia me parar...

646
00:50:00,791 --> 00:50:03,503
Afetou a minha vida inteira.

647

00:50:06,171 --> 00:50:13,971

Quando você toma uma decisão dessa,
você não olha mais para trás.

648

00:50:13,971 --> 00:50:16,600

Você simplesmente não olha mais para trás.

649

00:50:16,600 --> 00:50:20,020

Nada mais importava,
porque eu era uma pintora.

650

00:50:21,103 --> 00:50:23,523

Nada nunca mais teve importância.

651

00:50:25,233 --> 00:50:28,278

De qualquer forma, tudo começou aqui.